

ハイジに寄せて

その犬を見つけたのは、7月16日、妙見山の見事なあじさいを見物した帰りだった。ケーブルを降りて車の所へ行こうとすると、まるで彫刻のように上品な顔立ちで、長い右前足を曲げて細く細く立ちつくしている犬がいた。目を凝らすとあばら骨が浮き出し、腰の骨もさわると痛いと思われるほどがっていた。でもその瞳はやさしく穏やかな光をたたえている。車に乗ってからも、一晩たってもその表情は頭から去らなかった。棄てられたとも知らず、一途に飼い主を待っているのだろう、食べるのも忘れて…。もしかすると飼い主の車に似ているのに近寄り、足を傷つけたのかもしれない。人間はひどいことをする。私も人間だ、許してほしい。そんな思いを娘に話したら、アークさんに連絡してみらうと云う。でもそんな虫の良いことは出来ない。「私がせめてエサ代を持ちます。里親になるから助けてやって下さい」と電話した。私とオリバーさんが打ち合わせて現場に着くと、すぐに手配して下さったので、その犬は既にオリバーさんの友人によって保護されていた。私にはその穏やかな瞳が涙でうるんでいるように見えた。翌日曜日は、アークさんの所で寄ってたかってダニとりをした。こんな細い体から、まだたくさんダニが血を吸い取っていたのだ。翌月曜日、獣医へ連れて行ってもらった。私も立ち会ったが、右脚を上げているのは肩にひどい炎症があって伸ばせないのだとわかった。下痢もひどいそうだ。

人間の意識が変わらない限り、こんな事は次々と起こっているのだろう。これからは私は目をつむってそよ風を通り過ぎるしかないのだろうか。この痛ましい犬に、せめて美しい名前をプレゼントしたいと思った。あじさいの最盛期に出会ったのだから、あじさい→ハイドレンジャ→ハイジ。そうだハイジがいい。豊かに可憐に美しく生きてほしい。

(西 良子)

ハイジのようなポインターは猟犬として使われる。3月に狩猟シーズンが終わると、犬は山に棄てられる。夏の間、猟犬を飼うのは面倒で、費用がかかるからだ。次のシーズンが始まると、罪の意識すら感じないハンターは新しい犬を買う。一方、棄てられた犬は飼い主を求めてさまよい歩き、餓死したり車にひかれて死んでいく。

Haiji

It was when I was on my way home from Mt Myoken where I'd gone to enjoy the hydrangea blossoms that I found the dog. From a distance I saw the figure of a slender dog with a graceful face standing like a statue with her front leg bent. Approaching her carefully I noticed her ribcage stood out from her body and her bones were so pointed that I felt pain when I touched them. But her eyes were filled with warmth. Her face haunted me long after I got in my car and returned home.

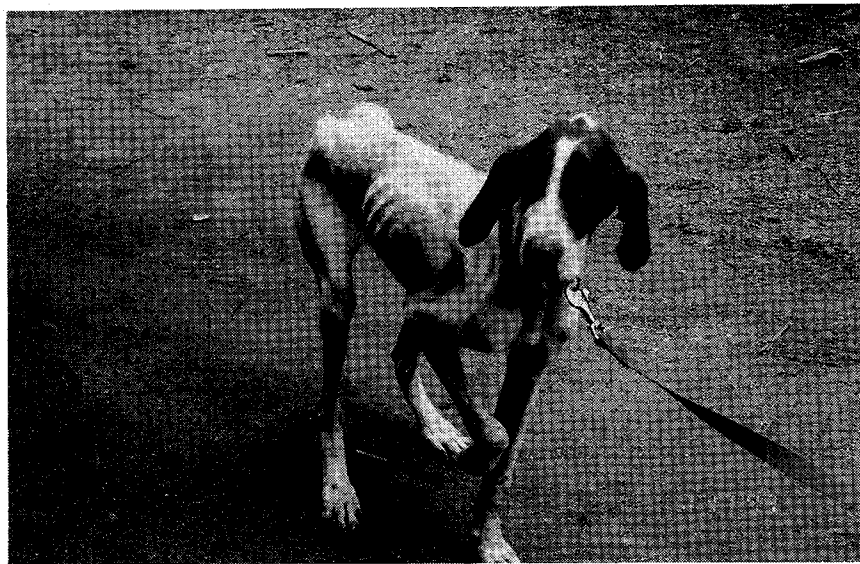
She looked as if she had been waiting for her master unfed, not realizing that she had been abandoned. She had probably run up to a strange car hoping it was her master's only to be hit and get severely injured. What terrible things human beings do to animals, as one of them I apologized to her. When I told my daughter what I had seen and what I had felt she suggested I ask ARK for help. What a selfish idea. I decided to adopt the dog and called ARK to ask them to save her life for me. When I went to meet Ms Oliver at the place I had seen her, the dog had already been rescued. The dog's soft eyes looked to me dim with tears. The following day, Sunday, I visited her at ARK and helped them take ticks off her

body. To add to her torment hundreds of ticks were sucking blood from that thin skinny body. At the vet's the next day, we were told that the reason she kept her front leg bent up was because she had an infection from the injury in her shoulder. She was infested with worms which caused bad diarrhea. Such terrible things will continue to happen unless we, human beings, change our attitude towards pets.

How can I close my eyes if I come across the same thing again? But what can I do? I felt like giving some beautiful name to this sad pitiful dog. I met her as the beautiful hydrangeas were blossoming. Hydrangea ... Haiji ... Yes Haiji! The name suits her. I really hope she will live long and happily.

Yoshiko Nishi

Pointers such as Haiji are used for hunting. When the season ends in March they are discarded in the mountains because it is too troublesome and expensive to keep them during the summer. When the new season opens these callous, uncaring hunters buy another dog. The abandoned dogs wandering in search of their homes often die of starvation or are hit by cars.



使用済みカードを送って下さい。

使用済みカードをコレクターに売って、収益をアークの活動資金にあてたいと思います。ご協力下さい。テレカ以外にも各種プリペイドカード、オレンジカード等なんでもOKです。郵送先はアーク。「94年8月までに10万円」を目標にしています。



Used Telephone Cards for ARK

For every used telephone card or *any* prepaid train/dept. store card received ¥10 will be donated to ARK. The target is ¥100,000 by August 1994. Please send to Alan Gibson, Kobe Port, PO Box 2261, 651-01, or to ARK. Thank you.

スポンサー募集

不幸な動物を助けたいけど、家で飼うことができない方。ペットのスポンサーになりませんか？アークでは体が不自由なため、新しい家庭が見つからない犬や猫がいます。各々には年間15万円以上の経費がかかります。あなたの好きな動物のスポンサーになって、できる範囲で不幸な動物を助けて下さい。

食費のスポンサー代
1年3万円 3カ月分8000円

1カ月分3000円

食費と医療費スポンサー代
15万円 3カ月分1万3000円

1カ月分5000円

全経費のスポンサー代

1年7万円 3カ月分1万8000円

1カ月分6000円

その他ご相談に応じます。くわしくはアークまでご連絡下さい。